

| | | | | | |
|----|------------|----|----|------------|-----|
| 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |
| 版本 | 变更内容 | | | 日期 | 变更者 |
| | 签样图纸, 初版发放 | | | 2024/04/20 | / |
| | | | | | |

1

下载并安装App
Download the eWeLink App
eWeLink App herunterladen
Télécharger la eWeLink application
Scarica la eWeLink App
Pobierz eWeLink App
Ladda ner eWeLink App
Download de eWeLink app
Baixe o eWeLink App
Скачайте eWeLink приложение

Wi-Fi Smart Security Camera

ZH JA EN DE FR IT PL SV NL ES PT RU

2

插电
Power on
Einschalten
Allumer
Accensione
Zuschieben
Slut på
Ström on
Encender
Ilgaz
Включить

Insert the Type-C power cable. Once the device completes the rotational reset, it will enter the default pairing mode for the first use. The device LED indicator will then flash in a red "short-blinking" pattern (if the LED indicator does not flash in this pattern, please press and hold the device button for 5 seconds to manually enter the pairing mode again).

Inserte el cable de alimentación Type-C. Una vez que el dispositivo complete el restablecimiento giratorio, entrará en el modo de emparejamiento predefinido para el primer uso. El indicador LED del dispositivo parpadeará en este patrón; mantenga pulsado el botón del dispositivo durante 5 segundos para que el dispositivo vuelva a entrar en el modo de emparejamiento.

Insère le câble d'alimentation Type-C. Une fois que l'appareil a terminé la réinitialisation par rotation, il passe en mode d'appairage par défaut pour la première utilisation. Le voyant lumineux de l'appareil clignote alors selon un schéma rouge "court-courtois" (si l'indicateur LED ne clignote pas selon ce schéma, veuillez appuyer sur le bouton de l'appareil et le maintenir enfoncé pendant 5 secondes pour que l'appareil entre à nouveau en mode d'appairage).

Insere il cavo di alimentazione Type-C. Una volta completato il reset rotazionale, il dispositivo entrerà nella modalità di accoppiamento predefinita per il primo utilizzo. L'indicatore LED del dispositivo lampeggerà quindi con uno schema rosso "corto-cortissimo" (se l'indicatore LED non lampeggia con questo schema, tenere premuto il pulsante del dispositivo per 5 secondi per far tornare nuovamente il dispositivo nella modalità di accoppiamento).

Podłącz kabel zasilający typu C. Po zakończeniu resetowania obrotowego urządzenie przejdzie do domyślnego trybu parowania przy pierwszym użyciu. Wskaznik LED urządzenia będzie migał w tym trybie. Jeśli nie pojawi się sygnał parowania przez 5 sekund, przytrzymaj przycisk urządzenia ponownie przez 5 sekund.

Slut på Type-C-anslutningen. När enheten har slutfört den rotatoriska återställningen går den in i standardiserat läge för parning för första användningen. Enhetsens LED-indikator blinkar sedan i ett rött "kort-cort-långt" mönster (om LED-indikatorn inte blinkar i detta mönster ska du hålla enhetsknappen tryckt i 5 sekunder för att få enheten att gå in i parningsläget igen).

Slut de Type-C voedingskabel. Zodra het apparaat de roterende reset voltooid, gaat het naar de standaard koppelmodus voor het eerste gebruik. Het LED-indicator van het apparaat knippert dan in een rood "kort-cort-lang" patroon (als de LED-indicator niet in dit patroon knippert, houd dan de apparaatknop 5 seconden ingedrukt om het apparaat opnieuw in de koppelmodus te zetten).

Вставьте кабель питания Type-C. После того как устройство выполнит вращательный сброс, оно перейдет в режим сопряжения по умолчанию для первого использования. После этого светодиодный индикатор устройства начнет мигать красным цветом по схеме "короткий-короткий-длинный" (если светодиодный индикатор не мигает по этой схеме, нажимайте и удерживайте кнопку устройства в течение 5 секунд, чтобы устройство снова вошло в режим сопряжения).

3

扫码添加设备
QRコードをスキャンしてデバイスを追加します
Scan QR Code to Add Device
Then QR Code scanner, um Gerät hinzuzufügen
Scannez le code QR pour ajouter un dispositif
Scansione codice QR per aggiungere dispositivo
Zeskanuj kod QR, aby dołączyć urządzenie
Skanna QR-koden for att lägga till en enhet
Scan QRcode om apparatet tot te voegen
Escaneez el código QR para añadir el dispositivo
Digitálnym QR-kódom pre dohľadanie zariadenia

Insert the Type-C power cable. Once the device completes the rotational reset, it will enter the default pairing mode for the first use. The device LED indicator will then flash in a red "short-blinking" pattern (if the LED indicator does not flash in this pattern, please press and hold the device button for 5 seconds to manually enter the pairing mode again).

Insere el cable de alimentación Type-C. Una vez que el dispositivo complete el restablecimiento giratorio, entrará en el modo de emparejamiento predefinido para el primer uso. El indicador LED del dispositivo parpadeará en este patrón; mantenga pulsado el botón del dispositivo durante 5 segundos para que el dispositivo vuelva a entrar en el modo de emparejamiento.

Insère le câble d'alimentation Type-C. Une fois que l'appareil a terminé la réinitialisation par rotation, il passe en mode d'appairage par défaut pour la première utilisation. Le voyant lumineux de l'appareil clignote alors selon un schéma rouge "court-courtois" (si l'indicateur LED ne clignote pas selon ce schéma, veuillez appuyer sur le bouton de l'appareil et le maintenir enfoncé pendant 5 secondes pour que l'appareil entre à nouveau en mode d'appairage).

Insere il cavo di alimentazione Type-C. Una volta completato il reset rotazionale, il dispositivo entrerà nella modalità di accoppiamento predefinita per il primo utilizzo. L'indicatore LED del dispositivo lampeggerà quindi con uno schema rosso "corto-cortissimo" (se l'indicatore LED non lampeggia con questo schema, tenere premuto il pulsante del dispositivo per 5 secondi per far tornare nuovamente il dispositivo nella modalità di accoppiamento).

Podłącz kabel zasilający typu C. Po zakończeniu resetowania obrotowego urządzenie przejdzie do domyślnego trybu parowania przy pierwszym użyciu. Wskaznik LED urządzenia będzie migał w tym trybie. Jeśli nie pojawi się sygnał parowania przez 5 sekund, przytrzymaj przycisk urządzenia ponownie przez 5 sekund.

Slut på Type-C-anslutningen. När enheten har slutfört den rotatoriska återställningen går den in i standardiserat läge för parning för första användningen. Enhetsens LED-indikator blinkar sedan i ett rött "kort-cort-långt" mönster (om LED-indikatorn inte blinkar i detta mönster ska du hålla enhetsknappen tryckt i 5 sekunder för att få enheten att gå in i parningsläget igen).

Slut de Type-C voedingskabel. Zodra het apparaat de roterende reset voltooid, gaat het naar de standaard koppelmodus voor het eerste gebruik. Het LED-indicator van het apparaat knippert dan in een rood "kort-cort-lang" patroon (als de LED-indicator niet in dit patroon knippert, houd dan de apparaatknop 5 seconden ingedrukt om het apparaat opnieuw in de koppelmodus te zetten).

Вставьте кабель питания Type-C. После того как устройство выполнит вращательный сброс, оно перейдет в режим сопряжения по умолчанию для первого использования. После этого светодиодный индикатор устройства начнет мигать красным цветом по схеме "короткий-короткий-длинный" (если светодиодный индикатор не мигает по этой схеме, нажимайте и удерживайте кнопку устройства в течение 5 секунд, чтобы устройство снова вошло в режим сопряжения).

4

打开eWeLink App扫描设备上二维码,再按App提示进行操作。
Open the eWeLink App and scan the QR code on the device, then follow the instructions given by the app to proceed.

Откройте eWeLink App и сканируйте QR код на устройстве, затем следуйте инструкциям. Данные в правом верхнем углу экрана.

Öppna eWeLink App och skanna QR-koden på enheten, följ sedan instruksjonerna från appen för att fortsätta.

5

打开eWeLink App扫描设备上二维码,再按App提示进行操作。
Open the eWeLink App and scan the QR code on the device, then follow the instructions given by the app to proceed.

Откройте eWeLink App и сканируйте QR код на устройстве, затем следуйте инструкциям. Данные в правом верхнем углу экрана.

Öppna eWeLink App och skanna QR-koden på enheten, följ sedan instruksjonerna från appen för att fortsätta.

6

打开eWeLink App扫描设备上二维码,再按App提示进行操作。
Open the eWeLink App and scan the QR code on the device, then follow the instructions given by the app to proceed.

Откройте eWeLink App и сканируйте QR код на устройстве, затем следуйте инструкциям. Данные в правом верхнем углу экрана.

Öppna eWeLink App och skanna QR-koden på enheten, följ sedan instruksjonerna från appen för att fortsätta.

4

安装设备
Installation
Instalation
Instalazioe
Instalatie
Instalación
Instalação
Установка

Insert the device into the mounting bracket and secure it with the screws provided.

Insère le dispositif dans le support de montage et serrez-le avec les vis fournies.

Insere il dispositivo nel supporto di montaggio e fissalo con le viti fornite.

Podłącz urządzenie do zaczepki montażowej i zabezpiecz je śrubami.

Slut på monteringsfästet och säkra enheten med de medföljande skruvarna.

Вставьте устройство в крепежную скобу и закрепите ее винтами.

8

将设备放置在指定位置。
Place the device in the designated location.

Placez le dispositif à l'endroit désigné.

Coloca il dispositivo nella posizione designata.

Umístěte zařízení na určené místo.

Plaats de apparaat op de aangeduide plaats.

Разместите устройство в указанном месте.

9

用户手册
User Manual
<https://sonoff.tech/usermanuals>

请仔细阅读用户手册。
Please read the user manual carefully.

Bitte lesen Sie das Benutzerhandbuch des Geräts sorgfältig.

Por favor, lea el manual de instrucciones del dispositivo.

Proszę uważnie przeczytać instrukcję obsługi urządzenia.

Ge voor toegang tot de gebruikershandleiding van het apparaat naar de bovenstaande URL.

Para acessar o manual de instruções do dispositivo, vá para o link fornecido.

Пожалуйста, внимательно прочтите руководство по эксплуатации устройства.

10

FCC compliance statement
This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

执行标准: GB 4943.1
本产品符合无线电发射设备型号核准代码产品机身

产品中有害物质的名称及含量

| 部件名称 | 铅 (Pb) | 汞 (Hg) | 镉 (Cd) | 六价铬 (Cr(VI)) | 多溴联苯 (PBB) | 多溴二苯醚 (PBDE) |
|------|--------|--------|--------|--------------|------------|--------------|
| 塑料件 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 电子元件 | x | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 电路板 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| PC板 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 五金件 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

11

SAR Warning
Under normal use of condition, this equipment should be kept a separation distance of at least 20 cm between the antenna and the body of the user.

EU Declaration of Conformity
Herby, Shenzhen Sonoff Technologies Co., Ltd. declares that the radio equipment type E-CAM is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://sonoff.tech/compliance/>

CE Marking
This product is only suitable for safe use at altitudes below 2000m.

12

WEEE Disposal and Recycling Information
All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE) as in directive 2012/19/EU which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

Shenzhen Sonoff Technologies Co., Ltd.
3F & 4F, Bldg A, No. 603, Baotang Rd, Shenzhen, Guangdong, China
Zip code: 518000
Website: support@sonoff.com
MADE IN CHINA

Recycling symbols: CE, FC, G, I, L, N, M, P, R, S, SE, SI, SK, UK

13

回收标志
Recycling symbols: CE, FC, G, I, L, N, M, P, R, S, SE, SI, SK, UK

- 技术要求:
- 尺寸: 展开尺寸 490*70mm, 折后尺寸 70*70mm
 - 材质: 105g单粉
 - 颜色: 四色印刷
 - 工艺: 手风琴7折页
 - 环保要求: 所有材料及工艺需满足欧盟WEEE和RoHS指令要求

| 原材料 | | PC, 松诺白色 | | 指定公差等级 | | |
|---|-----------------|--|------|-----------|----|------------------------|
| 测试项 | 测试要求 | 测试项 | 测试要求 | 尺寸 | 等级 | |
| <input checked="" type="checkbox"/> RoHS检测 | 第三方认证报告 (有效期一年) | <input type="checkbox"/> 低温存储 (-40℃) | | 0<L≤3 | A | ±0.05 ±0.10 ±0.15 |
| <input type="checkbox"/> 球压试验 (125℃/70℃) | | <input type="checkbox"/> 冷热冲击 (-40~70℃) | | 3<L≤6 | A | ±0.10 ±0.15 ±0.20 |
| <input type="checkbox"/> 灼热丝试验 (850℃/650℃) | | <input type="checkbox"/> 百格测试 | | 6<L≤16 | A | ±0.15 ±0.25 ±0.35 |
| <input type="checkbox"/> UV老化测试 (72H/48H) | | <input type="checkbox"/> RCA试验 (100圈/150圈..) | | 16<L≤30 | A | ±0.20 ±0.30 ±0.45 |
| <input type="checkbox"/> 冰醋酸测试 (3min/5min) | | <input type="checkbox"/> 铅笔硬度测试 (3H/4H..) | | 30<L≤120 | A | ±0.25 ±0.35 ±0.50 |
| <input type="checkbox"/> 盐雾试验 (24/36/48H..) | | <input type="checkbox"/> 酒精耐摩擦测试 | | 120<L≤315 | A | ±0.30 ±0.50 ±0.80 |
| <input type="checkbox"/> 高温存储 (70℃) | | <input type="checkbox"/> 镭雕/丝印附着力测试 | | 0<L≤10 | B | ±1° 50°L≤120 ±0.5° |
| <input checked="" type="checkbox"/> | | | | 10<L≤50 | B | ±0.3° 120°L≤400 ±0.15° |

制图日期: 2024/04/20

审核日期:

批准日期:

物料编码: /

物料名称: E-CAM 快速指南

单位: MM 比例: 1:1 图框: /

投影视角:

图号: 第1/1页

版本: V1.0